Ἱδρυτὴς † Η. ΓΕΡΟΧΡΙΣΤΟΣ
ἰδιοκτήτης ΧΡ. ΓΕΡΟΧΡΙΣΤΟΣ
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΔΗΜ. Κ. ΚΟΥΤΣΗΣ
ΙΔΡΥΘΗ ΤΩ 1930

ΦΩΝΗ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ

ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ
ΚΥΡΙΑΚΗ
23
ΙΟΥΝΙΟΥ 1974
ΠΕΡΙΟΔΟΣ Δ.'
ΑΡΙΘ. ΦΥΛΛΟΥ 1097
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΑΧ. 1.
ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ ἀριθ. 22-337

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΟΠΙΚΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ

Η ΕΠΙΔΡΑΣΙΣ ΤΟΥ ΤΥΠΟΥ

ΕΙΜΕΘΑ ὑποχρεωμένοι νὰ διαπιστώσωμε μετὰ λύπης διὰ μία ἀκόμη φορὰ ὅτι τόσο ὁ ἡμερήσιος ὅσο καὶ ὁ περιοδικὸς τύπος ἔχουν παρεκκλίνει τῆς ἀποστολῆς του. Καὶ τοῦτο, διότι ἡ μόνη φροντὶς πολλῶν ἐκδοτῶν εἶναι ἡ ἐξασφάλισις μεγάλου κέρδους· ἔστω καὶ μὴ καθαροῦ· ἔστω καὶ ἀθεμίτου. Βεβαίως ὑφίστανται καὶ οἱ ἀσκοῦντες τὴν δημοσιογραφία μὲ εὐσυνειδησία καὶ συναίσθησιν εὐθύνης. Ἀλλὰ μετριοῦνται στὰ δάκτυλα. Οἱ πολλοὶ ἀσχολοῦνται μὲ τὴν συνταρακτικὴ περιγραφὴ εἰδεχθῶν ἐγκλημάτων, μὲ τὴν λεπτομερῆ δημοσίευσιν πρακτικῶν δικῶν, μὲ ἐμφάνισιν στὶς κοσμικὲς στῆλες τῶν ἐφημερίδων φωτογραφιῶν ἐξάλλων νέων χορευτῶν, μὲ καταχώρισιν ψυχοφθόρων καὶ ἀσέμνων δημοσιευμάτων.

* * *

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ εἶναι ἡ ἔξαρσις τῆς ἐγκληματικότητος· καὶ ἰδία τῆς παιδικῆς. «Ἡ ἐφημερίς», λέγει γνωστὸς στὴν Χαλκιδικὴ νομικός, «ἀσκεῖ εὐρυτάτην ἐπίδρασιν ἐπὶ τῶν νέων εἰς τὴν διαμόρφωσιν ἀντικοινωνικοῦ ἢ ἐγκληματικοῦ χαρακτῆρος. Καὶ τοῦτο, διότι ἡ κυκλοφορία τῆς ἐφημερίδος εἶναι τοιαύτη, ὥστε ἐλάχιστον ποσοστὸν ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν τῶν ἀνθρώπων νὰ μὴ λαμβάνη γνῶσιν τῶν δημοσιευμάτων μιᾶς οἱασδήποτε ἐφημερίδος. Ἡ ἐφημερὶς ἐπιδρᾶ ποικιλοτρόπως ἐπὶ τῶν νέων εἴτε διὰ τοῦ συναρπαστικοῦ ρεπορτάζ τῆς περιγραφῆς ἐγκλημάτων καὶ ἐγκληματιῶν ἢ διὰ τῆς δημοσιεύσεως τῶν πρακτικῶν μιᾶς δίκης ἢ τοῦ βίου παλαιοτέρων κακοποιῶν, ἀκόμη δὲ διὰ τῆς ἐπιφυλλίδος καὶ τῆς προσφορᾶς λογοτεχνημάτων ἀπεριορίστως ψυχοφθόρου ἐπιδράσεως εἰς πολλὰς συνεχείας».

* * *

ΚΑΙ Ο ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΣ τύπος ἀνέκαθεν ἠκολούθει, μὲ ἐλάχιστες ἐξαιρέσεις, ἀπαράδεκτο γραμμή. Ἀναφερόμεθα κυρίως στὰ διάφορα περιοδικά, ποὺ ἔχουν ἐκδοθῆ καὶ κυκλοφορήσει κατὰ καιροὺς στὸν τόπο μας. Τὸ περιεχόμενό τους εἶναι εὐκολονόητο—καὶ δι' αὐτὸ εἶναι προσιτὰ στὸ εὐρὺ κοινό,—ἀλλὰ καὶ ἐνδιαφέρον, διότι ἀνταποκρίνεται σὲ ποικίλα γοῦστα καὶ ἐξάπτει τὴν φαντασία σὲ μεγάλο βαθμό.

Εἶναι γνωστὰ αὐτὰ αὐτὰ τὰ περιοδικά, ὥστε νὰ μὴ χρειάζεται εἰδικωτέρα μνεία τούτων.

* * *

ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ λοιπὸν ἡ ἔκδοσις καὶ ἡ κυκλοφορία τέτοιων ἐντύπων; Δὲν θὰ πρέπη νὰ τεθῆ φραγμὸς στὴν φθοροποιὸ ἐπίδρασιν τοῦ τύπου; Πρὸς ποία κατεύθυνσιν ἀσκεῖται ὁ ἔλεγχος, ὅπου ἀσκεῖται; Θὰ θησαυρίσουν οἱ ἔμποροι τῆς ἠθικῆς σήψεως οἐ βάρος τῶν παιδιῶν μας καὶ τοῦ Ἔθνους;

Τὰ ἀγωνιώδη αὐτὰ ἐρωτήματα ἀποτελοῦν τὸν πυρῆνα ἑνὸς φλέγοντος διὰ τὶς ἡμέρες μας προβλήματος: Τῆς αὐξήσεως τῆς ἐγκληματικότητος· καὶ ἰδία τῆς παιδικῆς. Πῶς θὰ ἀντιμετωπισθῆ αὐτὸ τὸ τεράστιο ἠθικὸ καὶ κοινωνικὸ καὶ ἐθνικὸ πρόβλημα; Ἢ τώρα, ποὺ ἀναδημιουργεῖται ἡ Ἑλλάς, θὰ ἀνεχθοῦμε νὰ ὑπάρχη ἡ δυναμίτις στὰ ὕφαλα τῆς Φυλῆς μας.

Η ΓΝΩΜΗ ΜΑΣ

Ο ΕΠΙΤΥΧΗΜΕΝΟΣ

ΠΡΟ ΗΜΕΡΩΝ ἡ Ἐρανικὴ Ἐπιτροπὴ Παλαιοκάστρου ἀπέστειλε τηλεγράφημα στὸν πρώην ὑφυπουργὸ Παιδείας κ. Κωνσταντῖνο Ἀσλανίδη ἐκφράζουσα τὶς εὐχαριστίες της διὰ τὴν πολύτιμο συμπαράστασιν καὶ βοήθειά του πρὸς ἀνέγερσιν τοῦ οἰκείου ἱεροῦ ναοῦ.

Συγκινεῖ ἡ ἐκδήλωσις στοργῆς καὶ ἐνδιαφέροντος τοῦ ἀνδρός. Ὁ μεγάλος συμπατριώτης μας πάντοτε εὑρέθη στὸ πλευρό μας βοηθὸς καὶ συμπαραστάτης. Καὶ ἡ Χαλκιδική μας ἐγνώρισε πάντοτε ηὐξημένη τὴν φροντίδα καὶ ἀγάπη του. Καὶ τὸ ἀναγνωρίζει. Ὁ Κώστας Ἀσλανίδης, βασικὸς πρωτεργάτης τῆς Ἀπριλιανῆς Ἐπαναστάσεως, ἐξυγίανε τὸν Ἑλληνικὸ Ἀθλητισμό, τὸν ὠργάνωσεν ἐπὶ συγχρόνων βάσεων καὶ τὸν ὡδήγησε σὲ ὑψηλὰ ἐπίπεδα ἐπιδόσεων. Καὶ ἀργότερα στὸ Ὑπουργεῖο Παιδείας ἐξετέλεσε γόνιμο καὶ πλούσιο ἔργο. Ὁ ἀναμφισβητήτως καὶ διὰ τοὺς ἀρνητὰς τῆς Ἐπαναστάσεως ἐπιτυχημένος. Πρὸς μεγίστη, φυσικά, ἱκανοποίησιν τῶν συμπατριωτῶν του.

Δικαίως λοιπὸν ἐκφράζεται ἡ πεποίθησις ὅτι ὁ Κώστας Ἀσλανίδης, ἱκανὸς καὶ ἀπρόσβλητος ὅπως πάντοτε θὰ ἐξακολουθεῖ νὰ προσφέρη καὶ νέες ὑπηρεσίες στὴν Πατρίδα μας.

Κατωτέρω δημοσιεύομε αὐτούσιο τὸ ὡς ἄνω τηλεγράφημα:

«Κον Κωνσταντῖνον Ἀσλανίδην
Οἰκισμὸς Παπάγου
Ἀθῆναι

Πρόεδροι, Κοινότητος, Ἐκκλησιαστικοῦ Συμβουλίου, Ἐρανικῆς Ἐπιτροπῆς, Δασικοῦ Συνεταιρισμοῦ, μέλη Συμβουλίου αὐτῶν καὶ ἅπαντες οἱ κάτοικοι τῆς Κοινότητος ἡμῶν, εὐχαριστοῦμεν θερμῶς διὰ τὸ ἀμέριστον ἐνδιαφέρον καὶ τῶν μέχρι τοῦδε προσφορῶν σας, διότι χάρις αὐτῶν ἐπιτεύχθη ἡ ἀνέλπιστος δι' ἡμᾶς θεμελίωσις καὶ αἱ συνεχιζόμεναι ἐργασίαι ἀνεγέρσεως τοῦ ἱεροῦ ναοῦ μας, Ἁγίου Ἀθανασίου. Ὁ Θεὸς νὰ σᾶς εὐλογῆ.

Οἱ Πρόεδροι
Κοινότητος Δημοσθένης Γερογιάννης
Ἐκκλησιαστικοῦ Συμβουλίου Ἀθανάσιος Γκατζὲς (Ἱερεὺς)
Ἐρανικῆς Ἐπιτροπῆς Ξανθόπουλος Δρούγκας
Δασικοῦ Συνεταιρισμοῦ Ἰωάννης Δρούγκας»

ΑΠΟ ΤΟΝ ΑΓΡΟ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ

Τοῦ Σεβ. Μητροπολίτου Κασ)δρείας κ.κ. ΣΥΝΕΣΙΟΥ

«Ζητεῖτε πρῶτον τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ καὶ τὴν δικαιοσύνην αὐτοῦ καὶ πάντα ταῦτα προστεθήσεται ὑμῖν» (Μτθ. 6,33)

Ἡ Βασιλεία τοῦ Θεοῦ καὶ ἡ δικαιοσύνη αὐτοῦ εἶναι τὸ κράτος τοῦ Θεοῦ καὶ οἱ κανόνες ζωῆς, ποὺ ἐκεῖνος ἔχει ὁρίσει. Καὶ τὸ κράτος αὐτὸ καὶ οἱ κανόνες αὐτοὶ συνθέτουν ὅ,τι ὑψηλόν, ὅ,τι εὐγενικόν, ὅ,τι ἠθικῶς ὡραῖον συγκινεῖ κάθε εὐαίσθητη καὶ ρωμαντικὴ ψυχή. Ναί! ρωμαντικὴ ψυχή, διότι ρωμαντισμὸς εἶναι ἡ νοσταλγία τῆς ψυχῆς διὰ τὸ ἀπόλυτον ὡραῖον καὶ τέλειον. Τί ἄλλο τελειότερον ἠμπορεῖ νὰ ποθήση κανεὶς ἐκτὸς ἀπὸ τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ καὶ τὴν δικαιοσύνην Αὐτοῦ; Καὶ οἱ δύο εἶναι ἡ ὁλοζώντανη ἀγαθότης. Εἶναι ἡ καλωσύνη καὶ τὸ ἐγκάρδιον μειδίαμα. Εἶναι τὸ θεῖον κάλλος. Εἶναι τὸ ποιητικὸ παραμύθι τοῦ ὡραίου ὑλοποιημένον καὶ ὁρατόν. Εἶναι ὅ,τι ἐξαίσιον, τὸ ὁποῖον εἰς στιγμὰς δυσκόλους, θὰ ἤθελε κάθε ἄνθρωπος. Καὶ αὐτοὶ ἀκόμη, οἱ ὁποῖοι ἔχουν λησμονήσει τὸν Θεόν. Διότι δὲν ὑπάρχει ἄνθρωπος, νὰ μὴ ἐπιθυμῆ κάποτε—κάποτε νὰ ἦταν διαφορετικὸς ἀπὸ ὅ,τι εἶναι. Θέλετε βεβαίωσιν; Φωνάξετε ἕναν αἰσχρὸν ἄνθρωπον δημοσίᾳ αἰσχρόν. Καὶ θὰ ἴδητε, ἂν τοῦ ἀρέση ὁ χαρακτηρισμὸς αὐτός. Ἡ βία, ποὺ θὰ ἀσκήση ἐναντίον σας, θὰ σᾶς πείση ἀπολύτως. Ἄρα καὶ ὁ αἰσχρὸς θὰ ἤθελε νὰ διαφορετικός.

Αὐτὴ εἶναι ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ καὶ ἡ δικαιοσύνη Αὐτοῦ, τὴν ὁποίαν μὲ τόσην ἀνεπιτυχῆ προσπάθειαν κατεγίναμεν νὰ σκιαγραφήσωμεν. Αὐτὴν τὴν πνευματικὴν βασιλείαν παρακινεῖ ὁ Κύριος νὰ ζητῶμεν πρῶτα—πρῶτα. Ἂν ἡ ζήτησις αὐτὴ ἦταν ὁ κοινὸς πόθος ὅλων καὶ ἡ ἐφαρμογὴ τῆς θείας καλωσύνης ἦταν τὸ πρόγραμμα ζωῆς, ἀσφαλῶς ὁ κόσμος θὰ εἶχε φυσιογνωμίαν διαφορετικήν. Οἱ καλόψυχοι θὰ ἀφθονοῦσαν. Οἱ μυαλωμένοι θὰ ἦταν κάτι τὸ συνηθισμένον. Οἱ ἀκέραιοι χαρακτῆρες θὰ ἦταν πάμπολλοι. Οἱ ἄξιοι τῆς ἐμπιστοσύνης ἄνθρωποι θὰ ἦταν ἀμέτρητοι. Οἱ ἄνθρωποι οἱ μονοπρόσωποι καὶ εἰλικρινεῖς θὰ ἦταν γενικὸν φαινόμενον. Εἰς ἕνα τέτοιον κόσμον θὰ ἦταν ἄγνωστα τὰ θύματα καὶ οἱ θῦται. Εἰς ἕνα τέτοιον κόσμον σπανίως θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ ὑπάρξουν οἱ στερούμενοι, οἱ παραμελημένοι, οἱ παραπονεμένοι, οἱ ἀβοήθητοι. Αὐτοὶ οἱ ἴδιοι οἱ ζῶντες ἐντὸς τοῦ πνεύματος τῆς βασιλείας τοῦ Θεοῦ καὶ ἐφαρμόζοντες τὸ παρ' Αὐτοῦ δεδομένου πρόγραμμα ζωῆς, θὰ ἦσαν καὶ τὰ ὄργανα τῆς κοινωνίας, προνοίας τοῦ Θεοῦ. Πρότινος καιροῦ ἱδρύθησαν εἰς Ἀθήνας «σπίτια γαλήνης» διὰ τοὺς πτωχούς, τοὺς γέροντας, τοὺς ἐρημους, τοὺς κατάκοιτους. Εὑρέθησαν ἑκατοντάδες χριστιανοί, πάσης ἡλικίας καὶ ἀμφοτέρων τῶν φύλων, οἱ ὁποῖοι ἐθελοντικῶς ἔκαναν πράξεις ἀγάπης καὶ ἀνθρωπιᾶς. Δὲν εἶναι τοῦτο μία ἀπόδειξις, ὅτι οἱ ὑπήκοοι τῆς βασιλείας τοῦ Θεοῦ γίνονται καὶ ὄργανα τῆς φροντίδος τοῦ Θεοῦ; Ὅτι ἂν προηγηθῆ ἡ ἵδρυσις τῆς βασιλείας τοῦ Θεοῦ εἰς τὸν κόσμον καὶ ἡ ἐπικράτησις τῆς ἀγαθότητος λύονται κοινωνικὰ προβλήματα; Ἀλλ' ἐκτὸς αὐτοῦ καὶ αὐτὴ ἡ θεία Πρόνοια ὁ ὁποῖος ὅλως ἀπρόσμενα εὑρίσκεται μπροστά μας εἰς κρίσιμην περίστασιν τῆς ζωῆς, δὲν εὑρίσκεται τυχαίως. Κάποιο ἀόρατο χέρι μᾶς τὸ φέρει. Μπορεῖ βεβαίως νὰ εὑρίσκη κανεὶς πολλὰς φορὰς μεγάλας δυσκολίας. Ἂν δὲν χάση τὸ θάρρος του καὶ τὴν ἐμπιστοσύνην εἰς τὸν Θεόν, θὰ εὑρεθῆ τρόπος διεξόδου. Ἀλλοίμον, ἂν ἀλήθευε τὸ ἀντίθετον, Ὁ κόσμος θὰ εἶχε χαθῆ, διότι δὲν ὑπάρχει ἄνθρωπος χωρὶς προβλήματα, μεγάλα ἢ μικρά.

Καὶ ἂν ἀγαπητέ μου, τὸ πρόβλημά σου δὲν λυθῆ, καὶ ἂν ματαίως περιμένης

Συνέχεια εἰς τὴν 4ην σελίδα

Η ΚΟΙΝΗ ΗΣΥΧΙΑ

ΑΘΡΟΕΣ ἀποφάσεις καὶ διαταγὲς ἐκδίδονται ἀπὸ τὰ ἁρμόδια ὄργανα διὰ τὴν μετὰ σχολαστικότητος καὶ αὐστηρότητος τήρησιν τῶν κανόνων καὶ ἐφαρμογὴ τῶν κειμένων διατάξεων περὶ μεσημβρινῆς καὶ νυκτερινῆς ἡσυχίας. Καὶ ὀρθότατα· διότι στοὺς σημερινοὺς καιροὺς τῆς ἐντάσεως, τῆς τύρβης καὶ τοῦ ἄγχους ὁ ἀγωνιζόμενος ἄνθρωπος ἔχει ἀπόλυτο ἀνάγκη ἡ ἐμοῦ ἀναπαύσεως δι' ἀνακούφισιν καὶ ἀνανέωσιν τῶν δυνάμεων.

Στὴν Χαλκιδικὴ λοιπὸν καὶ εἰδικώτερα στὸν Γιολύγυρο, ποὺ μόνο μας σχεδὸν προνόμιο ἀπομένει ὁ καθαρὸς ἀέρας καὶ ἡ ἡσυχία, ἡ ἤρεμος διαβίωσις, δὲν θὰ πρέπη νὰ ἀπολέσωμε αὐτὸ τὸ δῶρο. Καὶ αἰσθανόμεθα βέβαιοι, διότι ἡ Χωροφυλακὴ τοῦ νομοῦ μας—καὶ τῆς ἕδρας—θὰ προσέξη καὶ αὐτὸ τὸ κεφάλαιο, ὅπως πράττει καὶ δι' ὅλους τοὺς ἄλλους τομεῖς τῆς δραστηριότητός της.

ΚΑΘΙΖΗΣΕΙΣ—ΠΑΓΙΔΕΣ

ΕΞΩ ἀπὸ τὸ ξενοδοχεῖο «Βάσος» τῆς χερσονήσου Κασσάνδρας ὁ δρόμος ἔχει ὑποστῆ δύο—τρεῖς καθιζήσεις ποὺ εἶναι παγίδες ἐπικίνδυνες διὰ τὰ διερχόμενα αὐτοκίνητα.

Τὸ ἴδιο συμβαίνει καὶ στὸν δρόμο Μεταμορφώσεως—Νικήτης, κάπου ἔξω ἀπὸ τὸ κάμπιγκ «Μόλος».

Εἶναι ἀνάγκη ἀμέσου ἐπισκευῆς αὐτῶν τῶν σημείων καὶ δι' ἀποτροπὴ οἱουδήποτε ἐνδεχομένου κινδύνου καὶ διὰ τὴν ἀπρόσκοπτο κυκλοφορία τῶν ὀχημάτων.

Συνέχεια εἰς τὴν 4ην σελίδα

ΔΙΑ ΤΗΝ ΜΕΛΛΟΥΣΑΝ ΕΥΔΑΙΜΟΝΙΑΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Τοῦ κ. Ξενοφῶντος Ι. Χατζησαράντου ἐπιτίμου δικηγόρου

Εἰς ὅλον τὸν πολιτισμένον κόσμον, οἱ νέοι σπεύδουν ἀπὸ τῆς παιδικῆς αὐτῶν ἡλικίας εἰς τὰ γυμναστήρια—τοὺς ναοὺς αὐτοὺς ὅπου λαξεύεται ἡ ὑγεία καὶ καλλιεργεῖται ἡ εὐδαιμονία τοῦ μέλλοντος μιᾶς χώρας. Ἔχει γίνει παντοῦ ἀντιληπτόν, ὅτι εἰς τὰ γυμναστήρια λεξεύονται οἱ χαρακτῆρες τοῦ νέου, ἀφοῦ ὁ ἀθλητισμὸς εἶναι ἐκεῖνος ὁ ὁποῖος πλουτίζει τὸ σῶμα τοῦ ἐπιδιδομένου εἰς αὐτόν, τὸ καθιστᾶ ἄλκιμον καὶ τὸ προετοιμάζει διὰ τὸν ἀγῶνα τοῦ βίου κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ὁποίου ὑπόσχεται ἀσφαλῆ τὴν νίκην καὶ βεβαίαν τὴν ἐπιτυχίαν. Ὁ ἀθλητισμὸς καλλιεργεῖ τὴν εὐγενῆ φιλοδοξίαν, ἐνισχύει τὴν βούλησιν, ἐμπνέει τὸ θάρρος καὶ τὴν αὐτοπεποίθησιν, τονώνει τὸ αἴσθημα τῆς ἐντίμου ἀμίλλης, διαπλάσσει τὸν χαρακτῆρα καὶ ἀναπτύσσει τὴν αὐτοκυριαρχίαν καὶ ὅλας ἐν γένει τὰς ψυχικὰς δυνάμεις καὶ παρορμᾶ τοὺς νέους εἰς πᾶν τὸ εὐγενές, τὸ ὡραῖον καὶ τὸ ὑψηλόφρον, καθιστῶν αὐτοὺς ἱκανοὺς ν' ἀγωνισθοῦν εἰς τὴν εἰρηνικὴν πάλην τὴν ὁποίαν διεξάγει καθημερινῶς ὁ ἄνθρωπος διὰ νὰ διασώσῃ καὶ πολλαπλασιάσῃ τὰ ἀγαθά του.

Εἰς τὴν χώραν μας δυστυχῶς οὐδεμία κατεβλήθη μέχρι τοῦδε προσπάθεια ὅπως στραφῇ ἡ ἑλληνικὴ νεολαία πρὸς τὸν ἀθλητισμὸν καὶ πλήρης ἀδιαφορία παρατηρεῖται εἰς τὸν τομέα αὐτόν. Μία ἀπὸ τὰς πρωταρχικὰς φροντίδας ἡ ὁποία ἐπιβάλλεται νὰ γίνῃ εἶναι ἡ προσπάθεια τῆς ἀπομακρύνσεως τῶν νέων ἀπὸ τὰ φθοροποιὰ κέντρα. Θὰ ἐπιτύχῃ δὲ ἡ προσπάθεια αὐτὴ διὰ τῆς καταλλήλου διαπαιδαγωγήσεως τῶν νέων καὶ πρὸ παντὸς διὰ τῆς δημιουργίας πολλῶν καὶ συγχρονισμένων ἀθλητικῶν ἐγκαταστάσεων καὶ γηπέδων ὥστε οἱ νέοι νὰ δύνανται νὰ εὑρίσκουν ἐκεῖ τὴν πραγματικὴν ἀπόλαυσιν καὶ χαράν, τὴν ἀληθινὴν ἱκανοποίησιν.

Εἰς ὅλα τὰ προηγμένα Κράτη, κάθε Σχολεῖον, κάθε συνοικία, κάθε ἐργοστάσιον, διαθέτει γήπεδον μὲ ὅλας τὰς ἐγκαταστάσεις διὰ κάθε ἄθλημα. Εἰς τὴν Ἰαπωνίαν μάλιστα, ὅπου πρότινος, ὅλοι οἱ ἐργαζόμενοι εἰς ἐργοστάσια καὶ μεγάλας ἐπιχειρήσεις γυμνάζονται ἐπὶ ἡμίσειν ὥραν πρὸ τῆς ἐνάρξεως τῆς ἐργασίας των. Αἱ μεγαλοπόλεις περικλείουν — δυστυχῶς — διὰ τοὺς νέους μας πολλοὺς κινδύνους διὰ τὴν ἠθικήν, τὸ μέλλον, τὴν ζωὴν καὶ τὴν ὑγείαν των. Ὅλοι αὐτοὶ οἱ κινδυνοι θὰ ἐκλείψουν καὶ θὰ ἐξουδετερωθοῦν μὲ τὴν στροφὴν τῶν νέων μας πρὸς ἀθλητισμόν. Πρέπει ὅμως προηγουμένως νὰ δημιουργηθοῦν αἱ προϋποθέσεις αἱ ὁποῖαι θὰ προσελκύσουν αὐτοὺς εἰς τὸν ἀθλητισμόν. Ὅταν π.χ. αἱ Ἀθῆναι μὲ τὰ τρία περίπου ἑκατομμύρια κατοίκους, εἰς τοὺς ὁποίους ἀντιστοιχοῦν ἑπτακόσιαι χιλιάδες νέων τῆς ἐπικινδύνου ἡλικίας δὲν προσφέρουν καρὰ τοὺς ἰδίους ἐκείνους ἀθλητικοὺς χώρους οἱ ὁποῖοι προσεφέροντο καὶ κατὰ τὸ ἔτος 1920, μὲ πληθυσμὸν 300.000 κατοίκων, πῶς θὰ ἐξυπηρετηθοῦν οἱ νέοι οἱ ὁποῖοι ἔχουν τὴν ἐπιθυμίαν νὰ ἐπιδοθοῦν εἰς τὸν ἀθλητισμόν; Ἂς προστεθῇ ἐπίσης ὅτι πολλοὶ ἀπὸ τοὺς προσφερομένους ἀθλητικοὺς χώρους εἶναι πλήρως ἀκατάλληλοι διὰ τὴν ἐκπλήρωσιν τοῦ προορισμοῦ των ἀφοῦ μεταξὺ ἄλλων στεροῦνται καὶ τοῦ τόσον ἀπαραιτήτου διὰ κάθε ἀθλητὴν μετὰ τὴν προπόνησίν του ντούς.

Δι' ὅ τὸν εἶναι λοιπὸν τὸ καθῆκον αὐτῶν οἱ ὁποῖοι καλοῦνται νὰ ἐργασθοῦν διὰ τὴν πρόοδον τοῦ ἀθλητισμοῦ μας: κατὰ πρῶτον ν' ἀποσπάσουν τοὺς νέους ἀπὸ τὰς ἐπιβλαβεῖς καὶ ψυχοφθόρους ἐνασχολήσεις των, ἐπιτυγχανομένου τούτου διὰ φωτιστικῶν ὁμιλιῶν, διαλέξεων, φυλλαδίων καὶ τῆς χρησιμοποιήσεως τοῦ τύπου καὶ τοῦ ραδιοφώνου καὶ κατὰ δεύτερον δὲ διὰ τῆς δημιουργίας πολλῶν ἀνὰ ἓν ἀνὰ πᾶσαν συνοικίαν, γυμναστηρίων, ἀθλητικῶν χώρων καὶ γηπέδων. Γιρέπει τὸ συντομώτερον, μὲ τὰ τεράστια κέρδη τὰ ὁποῖα ἀποδίδει τὸ ΠΡΟ—ΠΟ νὰ δημιουργηθοῦν γυμναστήρια, κολυμβητήρια, καὶ πρὸ παντὸς ἀθλητικαὶ αἴθουσαι εἰς ὅλας τὰς συνοικίας τῶν μεγαλοπόλεων, διὰ τῶν ὁποίων θὰ εἶναι δυνατὴ ἡ ἄθλησις τῶν νέων εἰς 7 ἐν συνόλῳ Ὀλυμπιακὰ ἀθλήματα.

Ἡ ἐξεύρεσις τῶν αἰθουσῶν αὐτῶν, ἀφ' ἑνὸς μὲν εἶναι εὐχερής, ἀφ' ἑτέρου δὲ καὶ ὀλιγοδάπανος. Ἐφ' ὅσον ἐντὸς τῶν χώρων τῶν μεγάλων πόλεων τῆς Ἑλλάδος δημιουργία γυμναστηρίων ἀποτελεῖ οὐτοπίαν, ἐπιβάλλεται ἡ δημιουργία χώρων, ὡς ἀνωτέρω μνημονεύεται, ἀνταποκρινομένη εἰς τὰ πραγματικὰ δεδομένα τῶν δυνατοτήτων μας.

Ἂς κινηθῇ, λοιπόν, ὁ κρατικὸς μηχανισμὸς διὰ τὴν προσέλκυσιν τῶν Ἑλληνοπαίδων εἰς τὸν ἀθλητισμόν, διότι μὲ νέους γεροὺς σωματικῶς καὶ ὑγιεῖς ψυχικῶς, προφυλλάσσεται ἡ κοινωνία ἀπὸ σοβαροὺς κινδύνους καὶ ρυθμίζει τὴν ζωὴν εἰς τὸ καλύτερον «σὰν μιὰ εὐλογημένη μοῖρα, ποὺ δαμάζει τοὺς πόνους τῆς ζωῆς, μὰ καὶ τ' ἀνίκητα στοιχεῖα τῆς φύσεως καὶ δένει φαδύτερο περιθώριο ὀτὴν ἀνθρώπινη εὐτυχία».

ΕΓΚΑΙΝΙΑ ΗΛΕΚΤΡΟΔΟΤΗΣΕΩΣ ΑΜΜΟΥΛΙΑΝΗΣ

Ὁ Νομάρχης Χαλκιδικῆς κ. Χρῖστος Βυζοβίτης συνοδευόμενος ὑπὸ τοῦ Στρατιωτικοῦ Διοικητοῦ καὶ Διοικητοῦ Χωροφυλακῆς ὡς καὶ ὑπὸ ὑπηρεσιακῶν παραγόντων, μετέβη εἰς τὴν νῆσον Ἀμμουλιανὴν ἔναντι τῆς χερσονήσου Ἁγίου Ὄρους καὶ ἐνεκαινίασεν τὸ ἔργον ἠλεκτροδοτήσεως τῆς Κοινότητος, δαπάνης ὕψους ἑπτὰ (7) περίπου ἑκατομμυρίων.

Τὸν κ. Νομάρχην καὶ τοὺς λοιποὺς ἐπισήμους ὑπεδέχθησαν εἰς τὸν προβλῆτα ὁ κλῆρος τῆς περιοχῆς, αἱ τοπικαὶ ἀρχαί, ὁ Διευθυντὴς τῆς ΔΕΗ Χαλκιδικῆς κ. Ἄγγελος Μονέφτσης καὶ σύμπας ὁ λαὸς τῆς νήσου.

Κατὰ τὴν σύντομον τελετὴν ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος κ. Χωρινὸς Βελισσάριος εὐχαρίστησεν ἐκ μέρους τῶν κατοίκων τὸν κ. Νομάρχην διὰ τὸ ἐνδιαφέρον τοῦ Κράτους ὑπὲρ τῆς ἐπιλύσεως τῶν προβλημάτων τῆς νήσου.

Ἀπαντῶν ὁ κ. Νομάρχης ηὐχαρίστησεν τοὺς κατοίκους διὰ τὰς αὐθορμήτους καὶ ἐνθουσιώδης ἐκδηλώσεις των ὑπὲρ τῆς Ἐθνικῆς Κυβερνήσεως καὶ ἐτόνισεν ὅτι ἡ Ἐθνικὴ Κυβέρνησις καταβάλλει κάθε δυνατὴν προσπάθειαν πρὸς βελτίωσιν τοῦ βιοτικοῦ ἐπιπέδου τῶν κατοίκων τῆς ὑπαίθρου καὶ ἐζήτησεν τὴν συνδρομὴν καὶ συμπαράστασιν ὅλων τῶν παραγόντων καὶ ἰδίως τῶν κατοίκων διὰ τὴν ἀξιοποίησιν καὶ ἀνάπτυξιν τῆς νήσου ἰδιαιτέρως εἰς τὸν τουριστικὸν τομέα.

ΒΕΛΟΝΟΘΕΡΑΠΕΙΑ

Οἱ ἐπιστήμονες δείχνουν ὁλοένα καὶ μεγαλύτερο ἐνδιαφέρο γιὰ τὸ βελονισμὸ (βελονοθεραπεία), τὸν εἰδικὸ αὐτὸ κλάδο τῆς θεραπευτικῆς ἀπὸ τὴν Ἀπω Ἀνατολή, ποὺ ἡ χρήση του διευρύνεται σ ἡν Εὐρώπη. Τὸ οὐσιαστικὸ σ' αὐτὴ τὴ μέθοδο εἶναι ὁ προσδιορισμὸς τῶν σημείων τοῦ σώματος ὅπου θὰ τοποθετηθοῦν οἱ βελόνες. Χάρις σὲ μιὰ νέα αὐστριακὴ συσκευὴ τὴν «Κουτοσὲν 10», τὰ σημεῖα αὐτὰ προσδιορίζονται τώρα σὲ μεγάλη ἀκρίβεια. Ἡ συσκευὴ στηρίζεται στὴν ἀρχὴ ὅτι ἡ ἠλεκτρικὴ ἀγωγιμότης τοῦ δέρματος τοῦ ἀνθρώπου, ὅπως καὶ τῶν ζώων, ἔχει μεγίστη τιμὴ στὰ ἢ πλησίον στὰ σημεῖα ποὺ πρέπει νὰ γίνεται ἡ ἐφαρμογὴ τῆς βελόνας.

ΑΔΕΛΦΟΙ Δ. ΤΣΑΓΚΑΡΗ
ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ
ΤΗΛ. 22—276 22—777
Πλουσία συλλογὴ ἀνταλλακτικῶν καὶ ἀξεσσουὰρ αὐτοκινήτων
Ἐλαστικὰ ΠΙΡΕΛΙ
ΕΝΑΝΤΙ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΥ ΛΕΩΦΟΡΕΙΩΝ

ΘΕΜΗΣ ΠΑΝ. ΟΙΚΟΝΟΜΟΥ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΩΤΟ—ΡΙΝΟ—ΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΟΣ
Ἐπιμελητὴς Ἰατρὸς
τῆς Ὠτορινολαρυγγολογικῆς Κλινικῆς
τοῦ Γενικοῦ Κεντρικοῦ Νοσοκομείου
Ἰατρεῖον: Καστριτσίου 3
(Πλατεῖα Ἄθωνος) ΤΗΛ. 238—538
ΚΛΙΝΙΚΗ: Λ. ΣΑΡΑΦΙΑΝΟΥ ΤΗΛ. 67—021
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

Η ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΖΗΝΑ ΚΑΛΑΜΑΡΗ - ΜΟΣΚΟΒΟΥ
Καθ' ἑκάστην
ΔΕΧΕΤΑΙ
Καὶ ὥρας 830'—1 καὶ 5—730'
εἰς τὸ ἰατρεῖον της
πλὴν Τετάρτης καὶ Σαββάτου ἀπογεύματος
(ΠΛΗΣΙΟΝ ΤΟΥ ΦΑΡΜΑΚΕΙΟΥ)
Τηλέφωνον 22—469
Μὲ τὰ πλέον σύγχρονα μηχανήματα, καὶ ἀκτῖνες X
ΕΙΣ ΠΟΛΥΓΥΡΟΝ

ΩΤΟ - ΡΙΝΟ - ΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΙΚΗ ΚΛΙΝΙΚΗ
ΣΥΓΧΡΟΝΟΣ-ΠΛΗΡΩΣ ΕΞΩΠΛΗΣΜΕΝΗ
ΙΩΑΝΝΟΥ Γ. ΚΥΡΙΑΦΙΝΗ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΥ ΩΤΟΡΙΝΟΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΟΥ
Διδάκτορος Πανεπιστημίου TUBINGEN Δ Γερμανίας
ΠΡΑΣΑΚΑΚΗ 2 ΓΩΝΙΑ Πλατεία Ἁγ. Σοφίας
ΤΗΛ. 73—963—ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ
ΔΕΧΕΤΑΙ: Ἠσφαλισμένους ὅλων τῶν Ταμείων (πλὴν Ι.Κ.Α.)

ΒΑΣΙΛ. Λ. ΜΑΥΡΟΥΔΗΣ
ΠΑΙΔΙΑΤΡΟΣ
ΑΡΙΣΤΟΥΧΟΣ ΠΑΝΕΠ. ΘΕΣ)ΝΙΚΗΣ
Ἁγ. Σοφίας 22 4ος ὄροφος
Δέχεται καθ' ἑκάστην
ΤΗΛ. 61774
Ἀπὸ Ὥρας 8—2 καὶ 7—10

ΤΕΧΝΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ
ΘΕΟΔΩΡΟΥ ΤΣΑΜΟΥΡΗ
ΠΟΛΙΤ. ΜΗΧΑΝΙΚΟΥ
ΜΕΛΕΤΑΙ—ΕΠΙΒΛΕΨΕΙΣ
ΑΡΝΑΙΑ τηλ. 2—31

ΑΝΔΡΕΑΣ Γ. ΡΟΔΟΚΑΛΑΚΗΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΩΤΟΡΙΝΟΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΟΣ
Κωνσταντινουπόλεως 42
Ἔναντι Μαιευτηρίου
Τηλ. 835—997
Δέχεται 1—2 καὶ 5—8
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΘΕΟΔΩΡΑ ΖΗΣΗ - ΜΠΑΣΛΗ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
Δέχεται καθ' ἑκάστην (ἐκτὸς Τρίτης) ἀπὸ 8—1 καὶ 5—730' Τηλ. 22—449
Εἰς τὸ νέον ὑπερσύγχρονον ἰατρεῖον της
Μὲ ἀκτῖνες X
ΟΠΙΣΘΕΝ ΠΑΙΔΙΚΟΥ ΣΤΑΘΜΟΥ
ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ

ΣΥΝΕΡΓΕΙΟΝ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

Σφυριλάτησις
ταχεία ἀλλαγὴ ἐλαίου
ΑΔΕΛΦΟΙ Γ. ΒΡΑΣΤΑΜΙΝΟΥ
ΤΗΛ. 0376—279
ΣΤΡΑΤΩΝΙΟΝ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΖΕΠΠΟΣ
Ν. ΜΑΡΜΑΡΑΣ
Σύγχρονον Ναυπηγεῖον
Διὰ σκάφη ἀναψυχῆς
Ἁλιευτικὰ Ἐπαγγελματικὰ
Δεχόμεθα παραγγελίας καθ' ἑκάστην

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΡΟΥΣΟΣ
ΠΑΙΔΙΑΤΡΟΣ
Π. Μελᾶ 9 Διαγώνιος
Τηλ. 226—243 236—994
Δέχεται 8—11 π.μ. καὶ 3—6 μ.μ.
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

"ΦΩΝΗ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ,,
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ
ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΗ ΕΝ ΠΟΛΥΓΥΡΩ
Μέλος τῆς Ἑνώσεως
Ι. Δ. Ε. Ε Τ. Β. Ε
Ἰδιοκτῆται—ἐκδόται
Χρῆστος Γεροχρῆστος
Μαρία Γεροχρίστου
Ἰωάννα Γεροχρίστου
Διευθυντὴς Δ ΚΟΥΤΣΗΣ
Προϊστάμενος Τυπογραφείου
ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΕΚΕΡΗΣ

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ

Ἐτήσιαι δρχ.	100
Ἐξαμήνου δρχ.	50
Λοιπῆς Ἑλλάδος	
Ἐτήσιαι δρχ.	120
Ἐξαμήνου δρχ.	60
Κοινοτήτων κατώτερον ὅριον δρ.	*250*
Δήμων κατώτερον ὅριον δρ.	*300*
Ὀργανισμῶν κλπ δρχ.	300
Ἐξωτερικοῦ	
Ἀμερικῆς δολλάρια	*15*
Αὐστραλίας δολλάρια	*15*

ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ

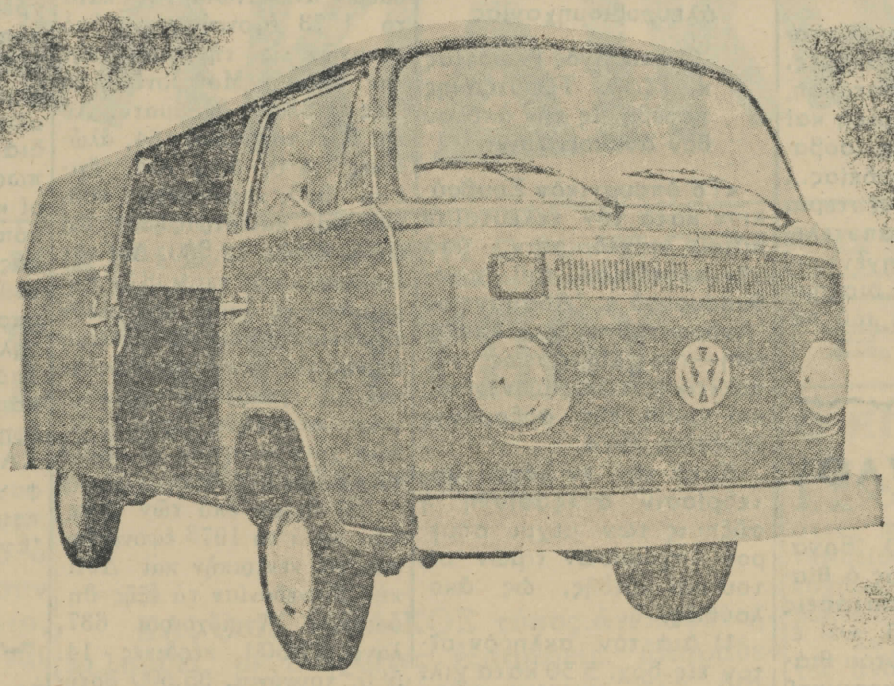
Διακηρύξεις κλπ. τὸ χιλιοστόμετρον δραχ 2,50
Συμφώνως τῇ ὑπ ἀριθ. 318198/63 ΓΔΠ 45 ἀπόφ ὑπουργ Οἰκονομικῶν
Διαφημίσεις κατὰ συμφωνίαν
Κοινωνικὰ Συνδρομητῶν 40
Μὴ Συνδρομητῶν 50

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ ΕΜΒΑΣΜΑΤΑ

«ΦΩΝΗ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ»
Χειρόγραφα δημοσιευόμενα ἢ μὴ δὲν ἐπιστρέφονται

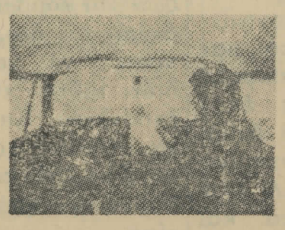
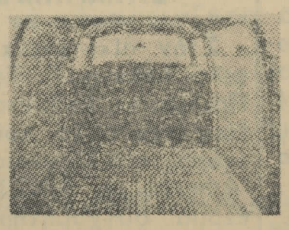
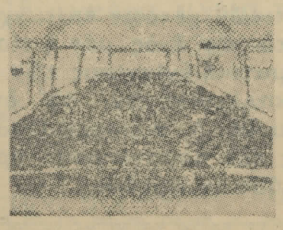
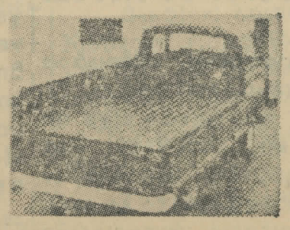
ΓΑΛΑΝΗΣ ΖΑΧΑΡΙΑΣ
ΜΑΙΕΥΤΗΡ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΟΣ
Ἰατρεῖον Βενιζέλου 49
ΤΗΛ. 64—913
Κατοικία Βενιζέλου 53
ΤΗΛ. 76—425
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

VOLKSWAGEN
γιά τούς προνοητικούς



Βλέπετε μακρύτερα ἀπ' τό σήμερα; Βλέπετε τά ὠφέλη τοῦ αὔριο; Τότε μόνο θά ἐκτιμήσετε πραγματικά τίς βελτιώσεις στό γνωστό κλειστό φορτηγό, ἀνοικτό φορτηγό καί μικρολεωφορεῖο VOLKSWAGEN. Τώρα αἰσθάνεσθε ἀκόμη περισσότερο σάν νά εἴσθε σέ ἐπιβατικό αὐτοκίνητο.

• Νέα γραμμή, πιό ἐλκυστική. • Ἐσωτερικό σκαλοπάτι. • Νέα ἐμπρόσθια τόξα πορείας. Φῶτα τῆς ὀπισθεν. • Πιό ἀποτελεσματικό σύστημα ἐξαερισμοῦ - θερμάνσεως. • Νέα κολώνα τιμονιοῦ μέ μοχλό ὑαλοκαθαριστήρων - πίδακος νεροῦ. • Νέος ἐμπρόσθιος προφυλακτήρας μέ ἐσωτερικό σύστημα "ἀντι-σόκ". Καί ὅπως πάντα • Ἀνεξάρτητη ἀνάρτηση τροχῶν. • Μικρός κύκλος στροφῆς. • Ἐμπρόσθια δισκόφρενα. • Ρυθμιστής φρένων.

Πάνω σ' ὅλα αὐτά προσθέστε τό πασίγνωστο SERVICE τῆς VOLKSWAGEN, τήν ἠλεκτρονική ΔΙΑΓΝΩΣΗ, τήν ἐγγύηση τοῦ ἐργοστασίου, τίς ἐλεγχόμενες τιμές, τό χαμηλό κόστος συντηρήσεως, τά ἐγγυημένα ἀνταλλακτικά καί τό τέλεια ὀργανωμένο δίκτυο τῶν 35 ἀντιπροσώπων τῆς KOSMOCAR σ' ὅλη τήν Ἑλλάδα.

ΕΤΕΑ ΕΠΕ.
ΓΡΑΜΜΟΥ - ΒΙΤΣΙ 142, ΣΥΝΟΙΚΙΣΜΟΣ ΦΟΙΝΙΞ ΘΕΣ/ΝΙΚΗ
ΤΗΛ. 031/417-421, 816-995, ΤΗΛΕΓΡ. Δ/ΝΣΙΣ ΕΤΕΑΠΕ

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος Πετροκεράσων διακηρύττει ὅτι, τὴν 27—6—1974 ἡμέραν Πέμπτην καὶ ὥραν 10—12 π.μ. εἰς τὸ γραφεῖον τῆς Κοινότητος διενεργηθήσεται πλειοδοτικὴ δημοπρασία διὰ τὴν ὑλοτόμησιν τοῦ Κοινοτικοῦ δάσους (Ομβρινὸς) τοῦ ἐνδεικτικοῦ λήμματος ἐκ 400 κυβικῶν μὲ πρώτην προσφοράν.

α) Διὰ τὴν χρήσιμον ξυλείαν δρυὸς πάσης κατηγορίας πλὴν Μεταλλείων δρχ. 1.000 ἀνὰ κυβόμετρον.

β) Διὰ τὴν ξυλείαν Μεταλλείων δρυὸς δρχ. 750 ἀνὰ κυβόμετρον.

καὶ γ) Διὰ τὰ καυσόξυλα δρυὸς δρχ. 550 ἀνὰ τόννον.

Δεκτοὶ εἰς τὴν δημοπρασίαν Δασικοὶ Συνεταιρισμοὶ καὶ ξυλέμποροι.

Ἐγγυητικὴ ἐπιστολὴ ἢ γραμμάτιον Ταμείου Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων δρχ. 20.000.

Οἱ ἐνδιαφερόμενοι δύνανται νὰ λάβωσι γνῶσιν τοῦ ἀπολυπτέου ξυλώδους ὄγκου ὅστις ἔχει προσημανθῆ.

Πετροκέρασα 13—6—1974
Ὁ Πρόεδρος Κοινότητος
Μιχαὴλ Λέκκας

ΙΩΑΝΝΗΣ Γ. ΤΣΙΚΟΥΛΑΣ
ΕΙΔΙΚΟΣ ΠΑΙΔΙΑΤΡΟΣ
Δέχεται καθημερινῶς εἰς τὸ ἰατρεῖον του
Μητροπόλεως 103
1ος ὄροφος
ΤΗΛ. 221—047
276—650
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΙΩΑΝ. ΑΝΤ. ΤΣΑΝΗΣ
ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ
Ν. ΜΟΥΔΑΝΙΑ
Μ. Ἀλ ξάνδρου ἀριθ. 28
ΤΗΛ. 21—318

Ο ΕΠΟΠΤΗΣ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΩΝ

("Ενας ἀφανὴς ἐργάτης τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος στὴν ὑπηρεσία τῆς ὑπαίθρου

Στὸ εὐρύτερο κοινὸ εἶναι ἄγνωστο τὸ ἔργον τοῦ Ἐπόπτου Γεωργικῶν Συνεταιρισμῶν Α.Τ.Ε. Τοῦτο μέχρι σήμερα, δὲν ἔχει προβληθῆ ὅσο πρέπει καὶ ὅσο τοῦ ἀξίζει τόσο ἀπὸ τοὺς ἴδιους ὅσο καὶ ἀπὸ τοὺς ἐνδιαφερομένους γενικώτερα γιὰ τὰ θέματα τῶν Συν)σμῶν. Μόνον ἐκεῖνοι ποὺ συνεργάζονται καθημερινὰ μὲ τοὺς Ἐπόπτες Γεωργικῶν Συν)σμῶν εἶναι σὲ θέσι νὰ μαρτυρήσουν γιὰ τὸ μέγεθος καὶ γιὰ τὴν σοβαρότητα τῆς προσφορᾶς τους στὴν ἀνάπτυξι τῶν Γεωργικῶν Συνεταιρισμῶν στὴ χώρα μας.

Οἱ Ἐπόπται Γεωργικῶν Συν)σμῶν (κατὰ κανόνα πτυχιοῦχοι Ἀνωτάτων Οἰκονομικῶν Σχολῶν) συγκροτοῦν εἰδικὴ ὑπηρεσία τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης, μὲ ξεχωριστὴ Διεύθυνση, τὴν Διεύθυνση Συν)σμῶν. Ἀντικείμενο τῆς ὑπηρεσίας αὐτῆς εἶναι ἡ μέριμνα γιὰ τὴ διάδοσι καὶ ἑδραίωσι τοῦ θεσμοῦ τῶν Συνεταιρισμῶν μεταξὺ τοῦ ἀγροτικοῦ πληθυσμοῦ, ἡ καθοδήγησι τῶν διοικούντων καὶ ἐργαζομένων εἰς τοὺς Γεωργικοὺς Συν)σμοὺς καὶ ὁ ἔλεγχος τῆς καλῆς καὶ χρηστῆς λειτουργίας τους.

Ἕνα ἔργο τόσης σημασίας καὶ ἐκτάσεως, ποὺ ἐπιτελεῖται ἀπὸ 350—400 περίπου ὑπαλλήλους, διασκορπισμένους στὴν ἑλληνικὴ ὕπαιθρο, μέσω τοῦ δικτύου τῶν 180 Ὑπ)τῶν τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης, γιὰ νὰ ἐπιτύχη, ἀπαιτεῖ πίστιν στὴν ἰδέα τοῦ συνεργατισμοῦ καὶ κόπο πολύ. Κόπο ψυχικὸ καὶ σωματικό.

Οἱ Ἐπόπται Γεωργικῶν Συν)σμῶν, ὅπως ἀποδεικνύεται, ὄχι μόνον πίστιν διαθέτουν, ἀλλὰ καὶ τίς δυνάμεις τους (ψυχικὲς καὶ σωματικὲς) καταναλώνουν γιὰ νὰ ἐπιτύχουν στὴν ἀποστολή τους.

Ἡ ἵδρυσι ἑνὸς Συν)σμοῦ καὶ πρὸ αὐτῆς ἀκόμη ἡ κυοφορία τῆς ἰδέας γιὰ τὴν σύστασί του καὶ ἡ προπαγάνδισί της, προϋποθέτει τὴν συνδρομὴ καὶ τὴν αὐτοπρόσωπη παρουσία τοῦ Ἐπόπτου στὸ χωριό.

Ἐν συνεχείᾳ γιὰ τὴν ὀργάνωσι τῆς λειτουργίας τοῦ Συν)σμοῦ καὶ τὴν διεξαγωγὴ τῶν ἐργασιῶν ὁ Ἐπόπτης θὰ θέσῃ στὴ διάθεσι τῶν αἰρετῶν καὶ ὑπαλλήλων ὅλες τίς γνώσεις του, ὀργανωτικές, λογιστικές, οἰκονομικές, ἐμπορικές, φορολογικὲς κλπ.

Τὸ πολύμορφο καὶ ἄπαιτητικὸ τοῦτο ἔργο, συνεχίζεται μὲ τὸν ἔλεγχο. Ἕναν ἔλεγχο ὄχι στεῖρο ἀλλὰ δημιουργικὸ καὶ διαφωτιστικὸ ποὺ ἔχει κυρίως ὡς σκοπὸν τὴν καθογήγησιν τὴν διαπίστωσι τῶν ἐλλείψεων καὶ ἀδυναμιῶν καὶ τὴν ὑπόδειξι τῶν ἀναγκαίων μέτρων γιὰ τὴ διόρθωσί του.

Ἕναν ἔλεγχο ποὺ ἀποβλέπει στὴ βελτίωσι τῶν ὅρων λειτουργίας τοῦ Συνεταιρισμοῦ καὶ προσδιορισμὸ τῶν αἰτίων, ποὺ δὲ ἐπέτρεψαν, ἐνδεχομένως, τὴν ἀμερβὴ ἐπιτυχία τῶν ἐπιθυμητῶν στόχων.

Ἔτσι ὁ Ἐπόπτης Συνεταιρισμῶν συμμετέχει ἐνεργὰ στὴ ζωὴ τοῦ Συνεταιρισμοῦ. Δένεται μαζύ του καὶ μὲ τοὺς ἀνθρώπους ποὺ τὸν συγκροτοῦν καὶ προσφέρει σ' αὐτοὺς ὅ,τι πολύτιμο καὶ χρήσιμο διαθέτει.

Ἀλλὰ καὶ κάτι ἀκόμη. Στὰ θέματα τῆς δανειοδοτήσεως τοῦ Συν)σμοῦ ἀπὸ τὴν Ἀγροτικὴ Τράπεζα. Ὁ Ἐπόπτης εἶναι τὸ ὄργανο ἐκεῖνο ποὺ γεφυρώνει τὶς τυχὸν διαφορετικὲς ἀπόψεις μεταξὺ Συν)σμοῦ καὶ Ὑποκ)τος τῆς Α.Τ.Ε. στὸ συγκεκριμένο αἴτημά του. Ἀφοῦ προηγουμένως ἐνημερώση καὶ καθοδηγήση τὰ ὄργανα τοῦ Συν)σμοῦ, θὰ συγκεντρώση καὶ θὰ μελετήση, μαζὺ μὲ ἄλλους ἀρμοδίους τ' ἀπαραίτητα γεωργοοικονομικὰ στοιχεῖα γιὰ νὰ εἰσηγηθῆ ἀκολούθως τὴν χρηματοδότησι τοῦ Συν)σμοῦ. Χρηματοδότηση παραγωγικὴ πρὸς τὸ συμφέρον τῶν ἴδιων τῶν Συνεταίρων καὶ τῆς ἐθνικῆς οἰκονομίας. Καὶ στὸ σημεῖο αὐτὸ ἀκριβῶς αὐτὸς ὁ ρόλος τοῦ Ἐπόπτου Συν)σμοῦ εἶναι εὐρύτερος. Γιατί, λόγω τῆς θέσεώς του μέσα στὴν Τράπεζα καὶ τῆς ἀσκήσεως τοῦ ἔργου κοντὰ στὸν Συν)σμὸ ἀμβλύνει τὶς ἀντιθέσεις καὶ τὶς ὀξύτητες, ποὺ συνήθως προκαλοῦνται.

Ἀλλὰ ἐκτὸς ἀπὸ τὰ πάρα πάνω ὁ Ἐπόπτης Συνεταιρισμῶν τῆς ΑΤΕ εἶναι ὁ «ἱεραπόστολος» τῆς ἰδέας τοῦ Συνεργατισμοῦ στὴν ὕπαιθρον Ἑλλάδα.

Μ' αὐτὲς καὶ τὶς ἄλλες παράλληλες δραστηριότητές του, ὁ Ἐπόπτης Γεωρ. Συν)σμῶν τῆς ΑΤΕ ἀποβαίνει ἕνας σοβαρὸς παράγων προόδου καὶ εὐμερίας στὸ χῶρο τοῦ ἑλληνικοῦ χωριοῦ. Συμβάλλει στὴν ἀνάπτυξιν μεταξὺ τῶν ἀβροτῶν μας τῶν εὐγενῶν αἰσθημάτων τῆς συνεργασίας, τῆς ἀλληλεγγύης, τῆς ἀλληλοβοηθείας, τῆς αὐτεπιθύνης κλπ.

Τέλος συντελεῖ στὴν ἀνάπτυξι, διάδοσι καὶ ἐπωφελῆ διὰ τοὺς ἀγρότας λειτουργία τῶν Γεωργικῶν Συν)σμῶν, οἱ ὁποῖοι ἀποτελοῦν ὄργανα καθολικῆς προαγωγῆς τοῦ ἀνθρώπου τόσο εἰς τὸν ὑλικὸ ὅσο καὶ εἰς τὸν ἠθικοπνευματικὸ τομέα γιὰ τὶς προσπάθειες καὶ τὴν πρόοδο τῆς χώρας

ΑΡΙΣΤΕΙΔΗΣ ΚΑΖΗΣ
ΝΕΥΡΟΛΟΓΟΣ
ΨΥΧΙΑΤΡΟΣ
Ἰατρεῖον μετὰ ἠλεκτροεγκεφαλογράφου
Καρόλου Ντὴλ 30
Τηλέφ. 74—794 79—063
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ Β. ΑΠΟΣΤΟΛΙΔΟΥ
ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ
Συκιὰ
Χαλκιδικῆς

Η ΓΝΩΜΗ ΜΑΣ

Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος

ΘΕΟΜΗΝΙΑ ΕΠΛΗΞΕ ΤΑ ΖΕΡΒΟΧΩΡΙΑ

ΣΥΜΦΟΡΑ ἔπληξε τὰ Ζερβοχώρια. Θεομηνία χαλαζιοῦ ἐσάρωσε τὶς καπνοφυτεῖες καὶ τὶς σιτοσπορές. Δὲν ἄφησε τίποτε ὄρθιο. Καταστροφή, καταστροφή, καταστροφή... Ἔτσι πάντοτε ἀγχώδης οἰκονομικὴ καὶ ἐν γένει κατάστασις, τῆς περιοχῆς ἐπεδεινώθη σοβαρά. Ἐνῶ εἶχεν ἀνθίσει ἡ ἐλπὶς μιᾶς καλῆς ἐσοδείας...

Μὲ τὸ θέμα αὐτὸ θὰ ἀσχοληθοῦμε ἐκτενέστερα. Ἀλλ' ἀπὸ τώρα πρέπει τὸ Κράτος νὰ λάβη ἀποτελεσματικὰ μέτρα διὰ τὴν ἀνακούφισιν τῶν πληγέντων. Νὰ κυττάξη ἕναν κόσμο, ποὺ ἐξακολουθεῖ νὰ διατηρῆ ἀκμαῖο ἐθνικὸ καὶ πατριωτικὸ φρόνημα, ἀλλὰ ποὺ περιῆλθε σὲ δεινὴ θέσιν.

Ο ΘΙΑΣΟΣ Μ. ΦΩΤΟΠΟΥΛΟΥ

ΤΗΝ ΠΕΡΑΣΜΕΝΗ ἑβδομάδα, μερίμνη τοῦ Ἐργατικοῦ Κέντρου Χαλκιδικῆς, ἦλθε στὴν πόλιν μας ὁ θίασος Μίμη Φωτοπούλου καὶ ἔδωσε δύο παραστάσεις στὸ κινηματοθεατρο «ΓΚΛΑΒΑ» τοῦ γνωστοῦ καὶ ἐκλεκτοῦ ἔργου «Δὸν Καμίλο». Ἡ ἄφιξις τοιούτου θιάσου διήγειρε σφοδρῶς τὸ ἐνδιαφέρον τοῦ κοσμικοῦ Πολυγύρου μὲ ἀποτέλεσμα νὰ γεμίση καὶ στὶς δύο παραστάσεις ἀσφυκτικῶς ἡ αἴθουσα.

Ἡ ὡραία αὐτὴ ἐκδήλωσις, ποὺ ἱκανοποίησε βαθύτατα τοὺς θεατάς, μένει ἀξιόλογο ὀρόσημο στὴν πνευματικὴ κίνησιν τοῦ τόπου. Καὶ εἴθε νὰ ἐπαναληφθῆ σύντομα.

ΕΚΦΡΑΖΟΜΕ ΤΗΝ ΧΑΡΑ ΜΑΣ

ΜΕ ΔΡΙΜΥ σχόλιό μας τὴν περασμένη ἑβδομάδα ἐκαυτηριάσαμε τὴν βραδύτητα ἐπισκευῆς τοῦ δρόμου Ν. Φωκαίας—Ἀθύτου στὸ σημεῖο, ποὺ πρὸ μηνῶν εἶχε σημειωθῆ κατολίσθησις (ποῖος, φυσικά, εὐθύνεται διὰ τὴν κακοτεχνία αὐτὴ καὶ τὴν πλημμελῆ θεμελίωσιν συγκρατητικοῦ τοῦ ἐδάφους τοίχου δὲν ἐγένετο λόγος).

Ἀλλ' εὐτυχῶς, ποὺ σχεδὸν ἀμέσως ἀνεκοινώθη ὅτι ὁ δρόμος ἔπεσε ἐυάσθη καὶ παραδίδεται στὴν κυκλοφορία. Καὶ ἐκφράζομε δι' αὐτὸ τὴν χαρά μας, ὅσο καὶ ἄν θεωροῦμε τὴν σημειωθεῖσα βραδύτητα ἀδικαιολόγητο μὲ ὅλα τὰ δυσμενῆ ἐπακόλουθα, ποὺ εἶχε στὴν διαμόρφωσιν τῆς κοινῆς γνώμης. Ἐπὶ τέλους ἀπηλλάγη τόσος κόσμος ἀπὸ τὸ ἄγχος ἑνὸς ταξιδίου στὴν Κασσάνδρα καὶ ἀπετράπησαν δυσμενεῖς ἐπιπτώσεις διὰ τὸν τουρισμὸν τῆς χερσονήσου καὶ τὴν οἰκονομία τοῦ τόπου.

Η ΥΔΡΕΥΣΙΣ ΤΟΥ ΑΓ. ΝΙΚΟΛΑΟΥ

ΤΟ ΠΡΟΒΛΗΜΑ τῆς ὑδρεύσεως τοῦ Ἁγ. Νικολάου πρέπει νὰ τεθῆ ἐκ νέου ἐπὶ τάπητος. Διότι σήμερα ὁ νέος πρόδρος καὶ τὸ κοινοτικὸ συμβούλιο κατορθώνουν ἐκ τῶν ἐνόντων νὰ ἀντιμετωπίζουν ἐπιτυχῶς τὴν κατάστασιν.

Ὁ Ἅγιος Νικόλαος ὅμως χρειάζεται νερό. Νερὸ ἄφθονο, ὑγιεινὸ καὶ κατάλληλο πρὸς πᾶσα χρῆσιν. Καὶ μάλιστα τὸ γρηγορώτερο, πρὶν τὴν σημερινὴ κατάστασιν διαδεχθῆ ἡ φάσις τῆς ἐντόνου ὀξύτητος τοῦ προβλήματος.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΚΑΣΙΟΣ

Η ΕΠΙΛΟΓΗ του ὡς Γενικοῦ Διευθυντοῦ τοῦ Ὑπουργείου Δημοσίων Ἔργων ἀποτελεῖ δικαίωσιν τῆς ἐπιστημονικῆς του καταρτίσεως, τοῦ ἤθους καὶ τοῦ ἀκεραίου τοῦ χαρακτῆρος του.

Τὶς ἀρετές του αὐτὲς εἶχε τὴν εὐτυχία καὶ χαρὰ νὰ γνωρίση καλῶς ἡ Χαλκιδικὴ κατὰ τὴν πολυετῆ ὑπηρεσία του στὸν τόπο μας ὡς νομομηχανικοῦ.

Ἤδη συμμετέχουσα στὴν χαρὰ καὶ τιμὴ τῆς προωθήσεώς του στὴν κορυφὴ τῆς πυραμίδος εὔχεται στὸν λαμπρὸ ἐπιστήμονα καὶ ἐκλεκτὸ φίλο της κάθε εὐτυχία.

ΤΗΛΕΦΩΝΑ

Γραφεῖον Ἀμέσου Ἐξυπηρετήσεως Ν. Χαλκῆς τηλ. (0371 22—565)
ὧραι λειτουργίας 7,30΄ ἕως 21,30΄

Πυροσβεστικῆς Πολυγύρου (0371 22—199)

Ἀμέσου Δράσεως (0371 22—100)

ΑΥΞΑΝΟΝΤΑΙ ΑΙ ΤΙΜΑΙ ΣΙΤΟΥ ΚΑΙ ΚΡΙΘΗΣ

Διὰ τοὺς παραδίδοντας εἰς τὴν ἀγοραστικὴν παρέμβασιν καὶ τὰς ἀλευροβιομηχανίας

Ὁ ὑπουργὸς Γεωργίας κ. Τζωρ. Τζωρτζάκης προέβη εἰς τὴν ἀκόλουθον ἀνακοίνωσιν:

«Τὸ ὑπουργικὸν Συμβούλιον κατὰ τὴν τελευταίαν αὐτοῦ συνεδρίασιν, ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ πρωθυπουργοῦ κ. Ἀδαμαντίου Ἀνδρουτσοπούλου ἐπελήφθη—τῆς ἐξετάσεως τῆς πολιτικῆς τῶν τιμῶν σίτου καὶ κριθῆ, τῆς ἀρξαμένης ἐσοδείας 1974.

Κατὰ τὴν ἐν λόνω συνεδρίασιν ἀπεφασίσθη ἡ αὔξησις τῶν μέχρι σήμερον ἰσχυουσῶν τιμῶν σίτου καὶ κριθῆς, ὡς ἀκολούθως:

1) Διὰ τὸν σκληρὸν σῖτον εἰς δρχ. 5 50 κατὰ χιλ.

2) Διὰ τὸν μαλακὸν σῖτον εἰς δρχ. 4 50 κατὰ χιλ.

3) Διὰ τὴν κριθὴν εἰς δρχ. 4 20 κατὰ χιλγμ.

Αἱ ἐν λόγω τιμαὶ θὰ καταβάλλωνται εἰς τοὺς παραδίδοντας σῖτον καὶ κριθὴν εἰς τὴν ἀγοραστικὴν παρέμβασιν καὶ τὰς ἀλευροβιομηχανίας.

Διὰ τῶν ἀνωτέρω εὐεργετικῶν μέτρων ἐπιτυγχάνεται ἀφ' ἑνὸς μὲν ἡ εἰσοδηματικὴ ἐνίσχυσις τῶν σιτοκαλλιεργητῶν, ἀφ' ἑτέρου δὲ ἡ συμπαράστασις εἰς τὴν παραγωγικὴν προσπάθειαν αὐτῶν.

ΑΠΟ ΤΟΝ ΑΓΡΟ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ

Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος

αἰσίαν ἔκβασιν, καὶ ἄν ἀντὶ χαρᾶς πόνος, πένθος, στεναγμοὶ καὶ δάκρυα εἶναι ὁ κλῆρος σου, μὴν ἀπελπίζεσαι. Ἔχε ἐμπιστοσύνην.

Τελικὰ τὸ χέρι τοῦ Θεοῦ κάτι ἄλλο θὰ σοῦ δώση ἀποζημίωσιν. Δὲν εἶναι δυνατὸν παρὰ νὰ εἶναι ἀληθινὴ ἡ ὑπόσχεσίς του. «Πάντα ταῦτα προστεθήσεται ὑμῖν.»

ΑΛΛΑΓΗ ΕΠΩΝΥΜΟΥ

Ἀνακοινοῦμεν ὅτι ὑπὸ τοῦ Κεματζατζίδη Ἐλευθερίου τοῦ Κων)νου κατοίκου Λακκώματος ἐπαγγέλματος Κοιν. εἰσπράκτορος ἐγγεγραμμένου εἰς τὰ μητρῶα ἀρρένων τῆς Κοινότητος Λακκώματος ὑπὸ ἔτος γεννήσεως 1927 ὑπεβλήθησαν δικαιολογητικὰ ἀλλαγῆς ἐπωνύμου του εἰς Κεμεντζετσίδης.

Καλεῖται πᾶς ἐνδιαφερόμενος ὅπως ὑποβάλη ἡμῖν τὰς τυχὸν ἀντιρρήσεις του ἐντὸς δεκαπενθημέρου ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τῆς παρούσης.

Ε. Ν.
Ὁ Τμηματάρχης
Χ. ΣΙΡΜΑΣ

162.432 θηράματα ἐφονεύθησαν εἰς τὴν Κεντρικὴν καὶ Δυτ. Μακεδονίαν

Ὑπὸ τῆς ἐπιθεωρήσεως δασῶν ἀνεκοινώθη ὅτι κατὰ τὸ 1973 ἐφονεύθησαν ὑπὸ κυνηγῶν εἰς τὴν κεντρικὴν καὶ δυτικὴν Μακεδονίαν, τὰ ἑξῆς ἐπιβλαβῆ θηράματα: Λύκοι 302, τσακάλια, 184, ἀλώπικες 7,410, θόοι 753, ἔχιδναι 920, κορακοειδῆ 103. 940 καὶ κατεστράφησαν ὠᾶ κορακοειδῶν 12.030. Διὰ τὴν ἐξοντωσιν τῶν ἐπιβλαβῶν θηραμάτων τὰ ὁποῖα προκαλοῦν τεραστίας ζημίας εἰς ὠφέλιμα θηράματα τὴν κτηνοτροφίαν καὶ τὰς γεωργικὰς καλλιεργείας, κατεβλήθη εἰς τοὺς δικαιοχους κυνηγοὺς τὸ ποσὸν τῶν 2.714.526 δρχ.

Ἐξ ἄλλου ὑπὸ τῶν κυνηγῶν κατὰ τὸ 1973 ἐφονεύθησαν εἰς κεντρικὴν καὶ Δυτικὴν Μακεδονίαν τὰ ἑξῆς θηράματα: Ἀγριόχοιροι 637, λαγοὶ 27.500 πέρδικες 14. 500, τρυγόνια, 35.500 ὀρτύκια 21.000 φάσες 9.000 ἀγριοπερίστερα 4.000, μπεκάτσες 14.500, ἀγριόπαπιες 20. 500, χῆνες 1 300, διάφορα ὑδρόβια 14.000.

Τὰ θηράματα ἀντιπροσωπεύουν ἀξίαν κρέατος 12.500. 000 δραχ. περίπου.

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ

Στὸν οἰκογενειακό μας φίλο Ἰωάννη Γ. Τσίκουλα Παιδίατρο, λαβόντα ἐπαξίως τὸν τίτλο τοῦ Διδάκτορος τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν μὲ ΑΡΙΣΤΑ ὁλόθερμα συγχαρητήρια καὶ πάντοτε σ' ἀνώτερα.

Μιχαὴλ Κ. Σοφονίου
Χημικὸς Α. Π. Θ.

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος Ὁρμυλίας διακηρύττει ὅτι ἐκτίθεται εἰς φανερὸν μειοδοτικὸν διαγωνισμὸν ἢ ἀνάδειξις ἐργολάβου κατασκευῆς ἔργου (Διάστρωσις ὁδοῦ διὰ χαλικοδέματος).

Ἡ δημοπρασία ἐνεργηθήσεται εἰς τὸ Κοινοτικὸν κατάστημα Ὁρμυλίας τὴν 3ην Ἰουλίου 1974 ἡμέραν Τετάρτην καὶ ὥραν 11—12 π.μ. ἐνώπιον τῆς ἁρμοδίας Ἐπιτροπῆς.

Δεκτοὶ ἐργολάβοι πάσης τάξεως ὡς καὶ ἐμπειροτέχναι ἀνεγνωρισμένοι ἐμπειρίας καὶ ἱκανότητος

Προϋπολογισθεῖσα δαπάνη δημοπρατουμένων ἐργασιῶν δραχ. (60.000).

Ἐγγύησις συμμετοχῆς δρχ. 3.000 διὰ γραμματίου Τ. Π. Δ. ἢ ἐγγυητικῆς ἐπιστολῆς Τραπέζης.

Λεπτομερεῖς ὅροι τῆς διακηρύξεως καὶ τὰ σχετικὰ τῆς μελέτης ὑπάρχουν εἰς τὰ γραφεῖα τῆς Κοινότητος καὶ τῆς ΤΥΔΚ ὧν οἱ βουλόμενοι δύνανται νὰ λάβωσι γνῶσιν.

Ἐν Ὁρμυλία τῇ 20—6—74
Ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος
Χ. ΒΛΙΑΛΗΣ

ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΟΝ ΑΓΓΛΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΗΣ

Ι. ΜΙΧΑΛΙΟΥ

Ἀριθμὸς ἀδείας λειτουργίας 23189]2—10—1968

ΘΕΡΙΝΑ ΕΝΤΑΤΙΚΑ ΤΜΗΜΑΤΑ

Μάθετε σωστὰ Ἀγγλικὰ μὲ ὀπτικοακουστικὸν σύστημα διδασκαλίας ἀπὸ πεπειραμένο Καθηγητή.

Παρακολουθώντας τὰ θερινὰ ἐντατικὰ τμήματα κερδίζετε μιὰ χρονιά.

Στὸ ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΟΝ Ι. ΜΙΧΑΛΙΟΥ
ξέρετε ποιὸς διδάσκει

Ἐγγραφαὶ εἰς τὸ Φροντιστήριον
Ἐκ τῆς Διευθύνσεως

ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Ὁ Δήμαρχος Πολυγύρου κατόπιν τῆς μὴ ὑποβολῆς εἰσέτι δηλώσεων τῆς ὁλότητος σχεδὸν τῶν ὑποχρέων εἰσφορᾶς λόγω τροποποιήσεως τοῦ σχεδίου πόλεως παρὰ τὰς ἐπανειλημμένας ἀνακοινώσεις ἡμῶν, καλοῦμεν καὶ σῦθις διὰ τελευταίαν φορὰν ὅπως προσέλθουν ἅπαντες οἱ κατέχοντες ἀκίνητα (οἰκόπεδα—οἰκίας κ.λ.π.) εἰς τὰς Α΄, Α2 καὶ Β΄ ζώνας τοῦ σχεδίου πόλεως καὶ ὑποβάλουν τὰς σχετικὰς δηλώσεις ἐντὸς 10 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τῆς παρούσης εἰς τὴν τοπικὴν ἐφημερίδα «ΦΩΝΗ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ» πρὸς ἀποφυγὴν τῶν νομίμων συνεπειῶν.

Ἐν Πολυγύρω τῇ 17)6)74
Ὁ Δήμαρχος
Νικ. Παπαδόπουλος

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Φέρεται εἰς γνῶσιν τῶν κατοίκων τοῦ Νομοῦ ὅτι κατὰ τὴν διάρκειαν τῶν ψεκασμῶν κενὰ κυτία γεωργικῶν φαρμάκων ρίπτονται εὐτυχῶς παρὰ ὀλίγων ἀσυνειδήτων ἀτόμων ἐντὸς ρυακίων καὶ ρεματιῶν ἐξ ὧν ποτίζονται ζῶα καὶ λαμβάνουν ὕδωρ καὶ ἀνύποπτα ἄτομα, ἐνῶ θὰ ἔπρεπε νὰ καταστρέφονται, διότι ταῦτα τυγχάνουν λίαν ἐπικίνδυνα. Κατὰ τῶν ὡς ἄνω ἀτόμων πρέπει νὰ ληφθοῦν ὑπὸ τῶν ἁρμοδίων ἀρχῶν αὐστηρὰ μέτρα τιμωρίας.

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος Ὁρμυλίας διακηρύττει ὅτι ἐκτίθεται εἰς φανερὸν μειοδοτικὸν διαγωνισμὸν ἢ ἀνάδειξις ἐργολάβου κατασκευῆς ἔργου (Περίφραξις στεγάστρου Σφαγείου).

Ἡ δημοπρασία ἐνεργηθήσεται εἰς τὸ Κοινοτικὸν κατάστημα Ὁρμυλίας τὴν 3ην Ἰουλίου 1974 ἡμέραν Τετάρτην καὶ ὥραν 11—12 π.μ. ἐνώπιον τῆς ἁρμοδίας Ἐπιτροπῆς.

Δεκτοὶ ἐργολάβοι πάσης τάξεως ὡς καὶ ἐμπειροτέχναι ἀνεγνωρισμένοι ἐμπειρίας καὶ ἱκανότητος.

Προϋπολογισθεῖσα δαπάνη δημοπρατουμένων ἐργασιῶν δραχ. (60.000).

Ἐγγύησις συμμετοχῆς δρχ. 3.000 διὰ γραμματίου Τ. Π. Δ. ἢ ἐγγυητικῆς ἐπιστολῆς Τραπέζης.

Λεπτομερεῖς ὅροι τῆς διακηρύξεως καὶ τὰ σχετικὰ τῆς μελέτης ὑπάρχουν εἰς τὰ γραφεῖα τῆς Κοινότητος καὶ τῆς ΤΥΔΚ ὧν οἱ βουλόμενοι δύνανται νὰ λάβωσι γνῶσιν.

Ἐν Ὁρμυλία τῇ 20—6—74
Ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος
Χ. ΒΛΙΑΛΗΣ

ΑΘΛΗΤΙΚΑ ΝΕΑ

Ε.Π.Σ. Χαλκῆς

Β΄ ΕΡΑΣΙΤΕΧΝΙΚΗ

Ἁγῶνες τῆς 23—6—74

Νεοχώριον—Ριζὰ
Στάγειρα—Ἱερισσὸς
Σήμαντρα—Λάκκωμα
Ἅγ. Παντελεήμων—Τένεδος

Ὅλοι οἱ ἀγῶνες θὰ ἀρχίσουν στὶς 11 π.μ.

Νέος Διδάκτωρ Πανεπιστημίου

Εἰς τὸν ἀγαπημένον μας υἱὸν καὶ ἀδελφὸν Ἰωάννην Τσίκουλαν Παιδίατρον ὁ ὁποῖος ἀνηγορεύθη Διδάκτωρ τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν εὐχόμεθα ὑγείαν καὶ λαμπρὰν σταδιοδρομίαν.

Αἱ οἰκογένειαι
Γεωργ καὶ Χρήστ. Τσίκουλα

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΑ

Τὸ Ἐκκλησιαστικὸν Συμβούλιον Ι. Ν. Ἁγίου Νικολάου Πολυγύρου, εὐχαριστεῖ τὸν κ. Γεώργιον Ἰωάν. Πρωτόγερον ὅστις διέθεσε δραχ. 500 ὑπὲρ τῆς ἀναγειρομένης αἰθούσης καὶ εἰς μνήμην τῶν γονέων του.

—Τοὺς ὁπωσδήποτε συμμετασχόντας εἰς τὸ βαρύ μας πένθος ἐπὶ τῇ ἀπωλείᾳ τῆς λατρευτῆς μας μητρὸς καὶ μάμης Αἰκατερίνης Χρήστου Ρούσου εὐχαριστοῦμεν θερμῶς.

Διακήρυξις

Ἐπαναληπτικῆς δημοπρασίας

Ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος Μεταμορφώσεως διακηρύττει ὅτι τὴν 30ὴν τοῦ μηνὸς Ἰουνίου ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 10—12 π.μ. εἰς τὸ Κοινοτικὸν κατάστημα ἐκτίθεται εἰς ἐπαναληπτικὴν φανερὰν πλειοδοτικὴν δημοπρασίαν ἡ ἐκμίσθωσις τοῦ κεντρικοῦ τμήματος τῆς Κοινοτικῆς Πλατείας οἱοσδήποτε μορφῆς εἶδος ἐπιχειρήσεως.

Ἐγγύησις συμμετοχῆς ὁρίζεται τὸ ποσὸν 1)10 πρώτη προσφορὰ καὶ ὡς πρώτη προσφορὰ ὁρίζεται τὸ ποσὸν τῶν 13.000 δρχ.

Οἱ βουλόμενοι δύνανται νὰ λάβωσι γνῶσιν τῶν ὅρων δημοπρασίας προσερχόμενοι εἰς τὸ γραφεῖον τῆς Κοινότητος.

Ἐν Μεταμορφώσει 20)6)74
Ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος
Σάββας Ἀποστολίδης

Ζημίες ἀπὸ χαλάζι

Στὴν ἀγροτικὴ περιοχὴ Ἁγ. Παύλου Χαλκῆς ἔπεσε χαλάζι μὲ ἀποτέλεσμα νὰ πληγοῦν 1.000 στρέμ. ἀμπελώνων καὶ 3.000 στρέμ δημητριακῶν. Αἱ ζημίαι ὑπολογίζονται εἰς 60—100 τοῖς ἑκατόν.

ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΟΝ ΑΓΓΛΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΗΣ

ΣΤΕΛΛΑΣ ΚΑΛΑΤΖΗ—ΠΑΤΡΩΝΗ

(ΑΝΩΘΕΝ ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΟΥ)

Λειτουργοῦν θερινὰ ΕΝΤΑΤΙΚΑ τμήματα

ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΤΑΞΕΩΝ, ΑΡΧΑΡΙΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΧΩΡΗΜΕΝΩΝ

(Ἐντὸς τριμήνου παραδίδονται μαθήματα ἑνὸς κανονικοῦ σχολικοῦ ἔτους.)

Ἔναρξις θερινῶν τμημάτων (1η ΙΟΥΛΙΟΥ)

ΤΗΛ Φροντ. 22—662
Οἰκίας 22—610